



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 5. syyskuuta 2018
(OR. en)

11877/18

Toimielinten välinen asia:
2018/0315 (NLE)

UD 189
CID 5
TRANS 359

EHDOTUS

Lähettiläs:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	31. elokuuta 2018
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2018) 605 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI kuljetuksiin liittyviä tullikysymyksiä käsittelevässä Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission työryhmässä ja sisäliikennettä käsittelevässä komiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta suunnitellun uuden kansainvälisessä junaliikenteessä kuljetettavien matkustajien, matkatavaroiden ja matkatavarapalveluna kuljetettavien matkatavaroiden rajanylitysmenettelyjen helpottamista koskevan yleissopimukseen hyväksymiseen

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2018) 605 final.

Liite: COM(2018) 605 final

Bryssel 31.8.2018
COM(2018) 605 final

2018/0315 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

kuljetuksiin liittyviä tullikysymyksiä käsittelevässä Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission työryhmässä ja sisäliikennettä käsittelevässä komiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta suunnitellun uuden kansainvälisessä junaliikenteessä kuljetettavien matkustajien, matkatavaroiden ja matkatavarapalveluna kuljetettavien matkatavaroiden rajanylitysmenettelyjen helpottamista koskevan yleissopimukseen hyväksymiseen

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN KOHDE

Tämä ehdotus koskee päätöstä kuljetuksiin liittyviä tullikysymyksiä käsittelevässä Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission työryhmässä ja mahdollisesti Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission sisäliikennettä käsittelevässä komiteassa unionin puolesta otettavan kannan vahvistamisesta, silloin kun näiden elinten on määrä hyväksyä kansainvälisessä junaliikenteessä kuljetettavien matkustajien, matkatavaroiden ja matkatavarapalveluna kuljetettavien matkatavaroiden rajanylitysmenettelyjen helpottamista koskeva uusi yleissopimusluonnos.

2. EHDOTUKSEN TAUSTA

2.1. Yleissopimus kansainvälisessä junaliikenteessä kuljetettavien matkustajien, matkatavaroiden ja matkatavarapalveluna kuljetettavien matkatavaroiden rajanylitysmenettelyjen helpottamisesta

Rautateiden yhteistyöjärjestö OSJD, jossa on jäsenenä yhdeksän jäsenvaltiota (Bulgaria, Tšekki, Slovakia, Puola, Liettua, Latvia, Unkari, Viro ja Romania), esitti kansainvälisessä junaliikenteessä kuljetettavien matkustajien, matkatavaroiden ja matkatavarapalveluna kuljetettavien matkatavaroiden rajanylitysmenettelyjen helpottamista koskevan yleissopimusluonnoksen (jäljempänä 'ehdotettu yleissopimusluonnos'), jonka Venäjän federaation hallitus toimitti Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomissiolle.

Nykyisin on jo voimassa soveltamisalaltaan samankaltainen yleissopimus. Kyseinen sopimus on vuonna 1952 tehty rautateillä kuljetettavien matkustajien ja matkatavaroiden rajanylitysten helpottamista koskeva kansainvälinen yleissopimus, jonka sopimuspuolina on kahdeksan unionin jäsenvaltiota (Alankomaat, Belgia, Italia, Itävalta, Luxemburg, Portugali, Ranska ja Ruotsi¹). Erilaisten oikeudellisten ja menettelyllisten ongelmien vuoksi kyseistä yleissopimusta ei ollut mahdollista muuttaa sen nykyaikaistamiseksi. Lisäksi rautateiden yhteistyöjärjestön jäsenmaat pitivät tämän alan uuden yleissopimuksen laatimista parempana vaihtoehtona kuin liittymistä vuoden 1952 vanhentuneeseen yleissopimukseen.

Ehdotettu yleissopimusluonnos kattaa seuraavat kolme tärkeää unionin politiikanalaa: rautatiet, tulli ja rajaturvallisuutta koskeva unionin säännöstö. Sillä pyritään nopeuttamaan ja yksinkertaistamaan matkustajajunien rajatarkastuksia. Yleissopimusluonnos sisältää seuraavat tärkeät uudistukset: rajoilla tehdään koordinoitua yhteistarkastukset eikä kahta tai useampaa peräkkäistä tarkastusta rajan molemmin puolin; tarkastukset tehdään liikkeellä olevissa junissa silloin, kun junien aikataulut ja pysähdyspaikat tämän sallivat; ja yhteistyön yksityiskohdista sovitaan kahdenvälisissä sopimuksissa tai monenvälisin järjestelyin. Tämä ehdotus liittyy rajaturvallisuutta koskevaan unionin politiikkaan. Kahteen muuhun unionin politiikkaan, jotka ovat rautatiet ja tulli, liittyviä näkökohtia käsitellään erillisessä ehdotuksessa.

2.2. Kuljetuksiin liittyviä tullikysymyksiä käsittelevä UNECE:n työryhmä

Sisäliikennettä käsittelevän komitean yleisen valvonnan alaisuuteen kuuluva kuljetuksiin liittyviä tullikysymyksiä käsittelevä työryhmä toimii Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission politiikanaloilla. Työryhmän tehtävänä on käynnistää ja toteuttaa toimia,

¹ Ruotsi on allekirjoittanut yleissopimuksen, mutta se ei ole ratifioinut sitä.

joiden tarkoituksena on yhdenmukaistaa ja yksinkertaistaa eri sisämaan liikennemuotojen rajanylitysmenettelyjä koskevia määräyksiä, säännöksiä, sääntöjä ja asiakirja-aineistoa.

Unioni on edustettuna kuljetuksiin liittyviä tullikysymyksiä käsittelevässä työryhmässä, jossa kaikki unionin jäsenvaltiot ovat äänioikeutettuja jäseniä.

2.3. Kuljetuksiin liittyviä tullikysymyksiä käsittelevän työryhmän tuleva päätös

Kuljetuksiin liittyviä tullikysymyksiä käsittelevä työryhmä kokoontuu vuonna 2018 12.–14. kesäkuuta ja 16.–19. lokakuuta. Työryhmän on määrä tehdä jommassakummassa kokouksessaan päätös ehdotetun yleissopimuksen hyväksymisestä ja sen saattamisesta kerran vuodessa helmikuussa kokoontuvan sisäliikennettä käsittelevän komitean käsittelyyn virallista hyväksyntää varten.

Kyseisestä päätöksestä tulee osapuolia sitova yleissopimusluonnoksen 22 artiklan mukaisesti. Kyseisessä artiklassa määrätään seuraavaa: ”1. Tämä yleissopimus tulee voimaan kolmen kuukauden kuluttua siitä päivästä, jona viisi valtiota on tallettanut ratifioimis-, hyväksymis- tai liittymiskirjansa. 2. Tämä yleissopimus tulee voimaan jokaisen sellaisen valtion osalta, joka viidennen ratifioimis-, hyväksymis- tai liittymiskirjan tallettamisen jälkeen ratifioi tai hyväksyy yleissopimuksen tai liittyy siihen, kolmen kuukauden kuluttua siitä päivästä, jona asianomainen valtio tallettaa ratifioimis-, hyväksymis- tai liittymiskirjansa.”

3. UNIONIN PUOLESTA OTETTAVA KANTA

3.1. Unionin kanta

Unioni yhtyy yleissopimusluonnoksen tavoitteisiin ja tukee rautateiden matkustajaliikenteen helpottamista, mutta sen mukaan yleissopimusluonnos ei tuota lainkaan lisäarvoa eikä hyötyä unionille tai sen jäsenvaltioille. Uusi yleissopimusluonnos ei tekisi jo voimassa olevia kahden- tai monenvälisiä sopimuksia tarpeettomiksi, eikä se välttämättä edes helpottaisi uusien kahden- tai monenvälisten sopimusten tekemistä, koska yleissopimusluonnoksessa ei ole mallia tällaisille sopimuksille. Monet yleissopimusluonnoksen määräykset ovat luonteeltaan ei-sitovia eikä niitä voida panna täytäntöön ilman asianomaisten osapuolten välisiä erillisiä järjestelyjä. Toistaiseksi yleissopimusluonnoksen ainoana tehtävänä voisi olla toimiminen perustana tulevien monen- ja kahdenvälisten sopimusten tekemiselle.

EU:n rajaturvallisuussäännösten kannalta yleissopimusluonnos ei nykyisessä muodossaan tarjoa uusia tai hyödyllisiä välineitä, joten se ei tuo EU:lle ja sen jäsenvaltioille lisäarvoa. Lisäksi se sisältää useita määräyksiä, jotka ovat EU:n säännösten kannalta ongelmallisia ja joita olisi muutettava, jos unioni tai sen jäsenvaltiot haluavat liittyä sopimusluonnokseen jatkossa. Esimerkiksi sopimusluonnoksen 6 artiklassa olisi tarkennettava, että rajatarkastuksista ei voida luopua kahden tai useamman valtion välisillä sopimuksilla: koska Schengenin rajasäännöstöä sovelletaan EU:n ulkorajojen ylittämiseen, kansainvälisillä sopimuksilla voidaan säännellä ainoastaan sitä, miten tarkastukset tehdään, eikä niillä voida puuttua tarkastusten sisältöön.

Unionin institutionaalisesta näkökulmasta katsoen yleissopimusluonnoksen soveltamisala kattaa sekä unionin yksinomaiseen toimivaltaan että jaettuun toimivaltaan kuuluvia asioita. Yksittäiset jäsenvaltiot eivät voi liittyä yleissopimusluonnoksen niihin osiin, jotka kuuluvat unionin yksinomaiseen toimivaltaan. Yleissopimusluonnokseen olisi pitänyt sisällyttää institutionaalisia näkökohtia koskevan yleisen politiikan mukaisesti määräys, joka koskee unionin osallistumista alueellisena taloudellisena yhdentymisjärjestönä, jotta unioni voisi liittyä yleissopimukseen.

Vaikka unionilla ei näytä olevan mitään syytä liittyä ehdotettuun yleissopimukseen, sen institutionaalisia näkökohtia koskevan yleisen politiikan mukaan kaikissa uusissa kansainvälisissä yleissopimuksissa olisi oltava lauseke, joka mahdollistaa alueellisten taloudellisten yhdentymisjärjestöjen osallistumisen.

Jos kuljetuksiin liittyviä tullikysymyksiä käsittelevä työryhmä hyväksyy yleissopimusluonnoksen, Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission sisäliikennettä käsittelevä komitea voi helmikuussa 2019 pidettävässä 81. istunnossaan tai jossakin myöhemmässä istunnossaan äänestää yleissopimuksen hyväksymisestä ja pyytää sihteeristöä toimittamaan sen tallettajana toimivalle Yhdistyneiden kansakuntien pääsihteerille. Sen vuoksi on tärkeää vahvistaa unionin kanta, jotta tällaiseen mahdollisuuteen voidaan valmistautua. Yksinomaiseen toimivaltaan kuuluvissa asioissa komissio äänestää unionin puolesta.

Ehdotetun yleissopimuksen valmistelun aikana on kuultu useita julkisen ja yksityisen sektorin asiantuntijoita.

Jäsenvaltioiden kanssa on järjestetty kuulemisia tullilainsäädäntökomiteassa (Geneve-koordinointi). Yksi kuulemisista käytiin yhdessä yhtenäisen eurooppalaisen rautatiealueen komitean asiantuntijoiden, oikeus- ja sisäasioiden neuvosten, liikenneattaseoiden sekä liikenteen ja liikkumisen pääosaston ja muuttoliike- ja sisäasioiden pääosaston edustajien kanssa (23.1.2017). Kuulemisia käytiin myös tulliasiantuntijoiden työryhmän kanssa.

Lisäksi kuulemisia järjestettiin tullikysymyksiä käsittelevän työryhmän ja Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission rautatieliikenteen työryhmän istuntojen yhteydessä.

Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission asiaankuuluvilla foorumeilla on käyty keskusteluja, joihin osallistui edustajia joko verotuksen ja tulliliiton pääosastosta tai liikenteen ja liikkumisen pääosastosta. Ennen näitä keskusteluja mainitut pääosastot koordinoivat toimiaan yhdessä muuttoliike- ja sisäasioiden pääosaston kanssa, koska yleissopimusluonnoksessa käsitellään näiden kolmen pääosaston toimivaltaan kuuluvia politiikanaloja.

Sisäinen koordinointi ja jäsenvaltioiden kanssa tullilainsäädäntökomiteassa ja tulliasiantuntijaryhmässä käydyt yhteiset keskustelut osoittivat selvästi, ettei unionin jäsenvaltioilla eikä itse unionilla ole tarvetta liittyä yleissopimusluonnokseen, koska se ei tuo mitään hyötyä eikä lisäarvoa millään kyseeseen tulevalla alalla eli tämän ehdotuksen kattamilla unionin politiikanaloilla eikä myöskään unionin institutionaalisesta näkökulmasta katsottuna.

4. OIKEUSPERUSTA

4.1. Menettelyllinen oikeusperusta

4.1.1. Periaatteet

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä ”*sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita*”.

Ilmaisu ’*säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia*’ kattaa myös säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavan kansainvälisen oikeuden nojalla. Se kattaa

myös välineet, joilla ei ole sitovaa vaikutusta kansainvälisen oikeuden nojalla, mutta jotka ”voivat vaikuttaa ratkaisevasti sen säännösten sisältöön, jonka unionin lainsäätäjä antaa”².

4.1.2. Soveltaminen tässä asiassa

Säädös, jonka hyväksyntää pyydetään kuljetuksiin liittyviä tullikysymyksiä käsittelevältä työryhmältä ja Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission sisäliikennettä käsittelevältä komitealta, on säädös, jolla on oikeusvaikutuksia. Suunniteltu säädös on sitova kansainvälisen oikeuden nojalla yleissopimuksen 22 artiklan mukaisesti.

Suunnitellulla säädöksellä ei täydennetä eikä muuteta sopimuksen institutionaalisia rakenteita.

Tämän vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

4.2. Aineellinen oikeusperusta

4.2.1. Periaatteet

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta määräytyy ensisijaisesti sen suunnitellun säädöksen tavoitteen ja sisällön perusteella, jota unionin puolesta otettava kanta koskee. Jos suunnitellulla säädöksellä on kaksi tavoitetta tai siihen sisältyy kaksi osatekijää ja jos näistä tavoitteista tai osatekijöistä toinen on mahdollista määritellä pääasialliseksi tavoitteeksi tai osatekijäksi, johon nähden toinen tavoite tai osatekijä on liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla hyväksyttävällä päätöksellä on oltava vain yksi aineellinen oikeusperusta, eli se, jota pääasiallinen tai ensisijainen tavoite tai osatekijä edellyttää.

Kun suunnitellulla säädöksellä on samanaikaisesti useita tavoitteita tai kun siihen sisältyy useita osatekijöitä, joita ei voida erottaa toisistaan ja joista yksikään ei ole toisiin nähden liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellisessa oikeusperustassa on poikkeuksellisesti mainittava kaikki asianmukaiset oikeusperustat.

4.2.2. Soveltaminen käsitteillä olevassa asiassa

Suunnitellulla säädöksellä on tavoitteita ja siihen sisältyy osatekijöitä, jotka koskevat rajatarkastuksia, ja sen alaan kuuluu myös matkustajien ja heidän asiakirjojensa tarkastuksia. Sen olisi siksi perustuttava SEUT-sopimuksen 77 artiklan 2 kohdan b alakohtaan, joka liittyy ”tarkastuksiin, joita tehdään ulkorajoja ylittävälle henkilölle”.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen aineellisena oikeusperustana ovat seuraavat määräykset: SEUT-sopimuksen 77 artiklan 2 kohdan b alakohta.

4.3. Päätelmä

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana tulisi olla SEUT-sopimuksen 77 artiklan 2 kohdan b alakohta yhdessä SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

² Euroopan unionin tuomioistuimen tuomio 7.10.2014, Saksa v. neuvosto, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 kohta.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

kuljetuksiin liittyviä tullikysymyksiä käsittelevässä Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission työryhmässä ja sisäliikennettä käsittelevässä komiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta suunnitellun uuden kansainvälisessä junaliikenteessä kuljetettavien matkustajien, matkatavaroiden ja matkatavarapalveluna kuljetettavien matkatavaroiden rajanylitysmenettelyjen helpottamista koskevan yleissopimukseen hyväksymiseen

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 77 artiklan 2 kohdan b alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Venäjän federaatio on ehdottanut kansainvälisessä junaliikenteessä kuljetettavien matkustajien, matkatavaroiden ja matkatavarapalveluna kuljetettavien matkatavaroiden rajanylitysmenettelyjen helpottamista koskevaa Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission, jäljempänä 'UNECE', uutta yleissopimusta, jolle rautateiden yhteistyöjärjestö, jäljempänä 'OSJD', on antanut tukensa.
- (2) Sisäliikennettä käsittelevän komitean yleisen valvonnan alaisuuteen kuuluva kuljetuksiin liittyviä tullikysymyksiä käsittelevä työryhmä toimii UNECE:n politiikanaloilla. Työryhmän tehtävänä on käynnistää ja toteuttaa toimia, joiden tarkoituksena on yhdenmukaistaa ja yksinkertaistaa eri sisämaan liikennemuotojen rajanylitysmenettelyjä koskevia määräyksiä, säännöksiä, sääntöjä ja asiakirja-aineistoa.
- (3) Kuljetuksiin liittyviä tullikysymyksiä käsittelevän UNECE:n työryhmän on määrä tehdä 12–14 päivänä kesäkuuta 2018 pidettävässä 149. istunnossaan tai sitä seuraavassa istunnossaan päätös ehdotetun kansainvälisessä junaliikenteessä kuljetettavien matkustajien, matkatavaroiden ja matkatavarapalveluna kuljetettavien matkatavaroiden rajanylitysmenettelyjen helpottamista koskevan yleissopimuksen hyväksymisestä ja sen saattamisesta sisäliikennettä käsittelevän komitean käsittelyyn virallista hyväksyntää varten.
- (4) Unioni on edustettuna kuljetuksiin liittyviä tullikysymyksiä käsittelevässä UNECE:n työryhmässä, jossa unionin 28 jäsenvaltiota ovat äänioikeutettuja jäseniä. Unionin yksinomaiseen toimivaltaan kuuluvissa asioissa unionin kannan esittää unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta komissio.
- (5) Erityisolosuhteissa ja unionin ja sen jäsenvaltioiden yhtenäisen ulkoisen edustuksen varmistamiseksi komissio voi käydä neuvotteluja, jotka koskevat sekä unionin toimivaltaan kuuluvia asioita että asioita, joiden osalta jäsenvaltiot eivät ole siirtäneet toimivaltaa unionille.

- (6) On aiheellista vahvistaa kuljetuksiin liittyviä tullikysymyksiä käsittelevässä UNECE:n työryhmässä ja sisäliikennettä käsittelevässä komiteassa unionin puolesta otettava kanta, koska ehdotettu yleissopimus koskee sellaisia viisumimuodollisuuksiin liittyviä seikkoja, jotka kuuluvat unionin toimivaltaan.
- (7) Yleissopimukseen sisältyy yleisiä määräyksiä siitä, miten matkustajajunien rajatarkastukset järjestetään. Sitä voidaan pitää perustana kaikille monen- ja kahdenvälisille sopimuksille, joiden puuttuessa mitkään yleissopimuksen kattamista osatekijöistä eivät voisi toimia.
- (8) Unionin jäsenvaltiot voivat tehdä tällaisia kahdenvälisiä sopimuksia myös ilman ehdotettua yleissopimusta. Venäjän ja eräiden muiden OSJD:ssä edustettuina olevien maiden oikeudelliset kehykset näyttävät edellyttävän tällaisen yleissopimuksen tekemistä, jotta monen- ja kahdenvälisiä sopimuksia olisi helpompi tehdä.
- (9) Ehdotetun yleissopimuksen sisällöllä ei vaikuta olevan myönteisiä eikä kielteisiä vaikutuksia unionin jäsenvaltioihin. Sen vuoksi unioni ei puolla ehdotettua yleissopimusta, mutta sillä ei ole mitään syytä estää sen hyväksymistä.
- (10) Vaikka ehdotettuun yleissopimukseen liittyminen ei näytä olevan unionin edun mukaista, sen institutionaalisia näkökohtia koskevan yleisen politiikan mukaan kaikissa uusissa kansainvälisissä yleissopimuksissa olisi oltava lauseke, joka mahdollistaa alueellisten taloudellisten yhdentymisjärjestöjen osallistumisen. Ehdotetussa yleissopimusluonnoksessa ei ole lauseketta, joka mahdollistaisi unionin liittymisen yleissopimukseen.
- (11) Sen vuoksi kuljetuksiin liittyviä tullikysymyksiä käsittelevässä UNECE:n työryhmässä esitettävän unionin kannan olisi oltava neutraali, jos alueellisten taloudellisten yhdentymisjärjestöjen osallistumisen mahdollistava lauseke lisätään yleissopimukseen. Tällaisessa tapauksessa unionin olisi pidättäydyttävä äänestämästä. Muussa tapauksessa unionin olisi äänestettävä ehdotetun yleissopimuksen hyväksymistä vastaan.
- (12) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevan 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan. Koska tällä päätöksellä kehitetään Schengenin säännöstöä, Tanska päättää mainitun pöytäkirjan 4 artiklan mukaisesti kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun neuvosto on hyväksynyt tämän päätöksen, saattaako se päätöksen osaksi kansallista lainsäädäntöään.
- (13) Islannin ja Norjan osalta tällä päätöksellä kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin neuvoston sekä Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan välisessä sopimuksessa näiden kahden valtion osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen³ ja jotka kuuluvat neuvoston päätöksen 1999/437/EY⁴ 1 artiklan A kohdassa tarkoitettuun alaan.

³ EYVL L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁴ Neuvoston päätös 1999/437/EY, tehty 17 päivänä toukokuuta 1999, tietyistä Euroopan unionin neuvoston, Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan välillä näiden kahden valtion osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen tehdyn sopimuksen yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä (EYVL L 176, 10.7.1999, s. 31).

- (14) Sveitsin osalta tällä päätöksellä kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisessä sopimuksessa Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen⁵ ja jotka kuuluvat neuvoston päätöksen 1999/437/EY 1 artiklan A kohdassa, luettuna yhdessä neuvoston päätöksen 2008/146/EY⁶ 3 artiklan kanssa, tarkoitettuun alaan.
- (15) Liechtensteinin osalta tällä päätöksellä kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin, Euroopan yhteisön, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välisessä pöytäkirjassa Liechtensteinin ruhtinaskunnan liittymisestä Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton väliseen sopimukseen Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen⁷ ja jotka kuuluvat neuvoston päätöksen 1999/437/EY 1 artiklan A kohdassa, luettuna yhdessä neuvoston päätöksen 2011/350/EU⁸ 3 artiklan kanssa, tarkoitettuun alaan.
- (16) Tällä päätöksellä kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joihin Yhdistynyt kuningaskunta ei osallistu neuvoston päätöksen 2000/365/EY⁹ mukaisesti; Yhdistynyt kuningaskunta ei sen vuoksi osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Yhdistynyttä kuningaskuntaa eikä sitä sovelleta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan.
- (17) Tällä päätöksellä kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joihin Irlanti ei osallistu neuvoston päätöksen 2002/192/EY¹⁰ mukaisesti; Irlanti ei sen vuoksi osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Irlantia eikä sitä sovelleta Irlantiin.
- (18) Kyproksen, Bulgarian, Romanian ja Kroatian osalta tämän päätöksen säännökset ovat vuoden 2003 liittymisasiakirjan¹¹ 3 artiklan 2 kohdassa, vuoden 2005 liittymisasiakirjan¹² 4 artiklan 2 kohdassa ja vuoden 2011 liittymisasiakirjan¹³

⁵ EUVL L 53, 27.2.2008, s. 52.

⁶ Neuvoston päätös 2008/146/EY, tehty 28 päivänä tammikuuta 2008, Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen, Sveitsin valaliiton osallistumista Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta (EUVL L 53, 27.2.2008, s. 1).

⁷ EUVL L 160, 18.6.2011, s. 21.

⁸ Neuvoston päätös 2011/350/EU, annettu 7 päivänä maaliskuuta 2011, Liechtensteinin ruhtinaskunnan liittymisestä Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton väliseen sopimukseen, joka koskee Sveitsin valaliiton osallistumista Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen, Euroopan unionin, Euroopan yhteisön, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välillä tehtävän pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin puolesta, siltä osin kuin kyse on tarkastusten poistamisesta sisärajoilta ja henkilöiden liikkumisesta rajojen yli (EUVL L 160, 18.6.2011, s. 19).

⁹ Neuvoston päätös 2000/365/EY, tehty 29 päivänä toukokuuta 2000, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännöstön määräyksiin (EYVL L 131, 1.6.2000, s. 43).

¹⁰ Neuvoston päätös 2002/192/EY, tehty 28 päivänä helmikuuta 2002, Irlannin pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännöstön määräyksiin (EYVL L 64, 7.3.2002, s. 20).

¹¹ Asiakirja Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan liittymiseshdoista ja niiden sopimusten mukautuksista, joihin Euroopan unioni perustuu (EUVL L 236, 23.9.2003, s. 33).

¹² Asiakirja Bulgarian tasavallan ja Romanian liittymiseshdoista ja niiden sopimusten mukautuksista, joihin Euroopan unioni perustuu (EUVL L 157, 21.6.2005, s. 203).

4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja Schengenin säännöstöön perustuvia tai muuten siihen liittyviä säännöksiä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kuljetuksiin liittyviä tullikysymyksiä käsittelevän UNECE:n työryhmän ja sisäliikennettä käsittelevän komitean istunnoissa unionin puolesta otettava kanta ehdotettuun uuteen kansainvälisessä junaliikenteessä kuljetettavien matkustajien, matkatavaroiden ja matkatavarapalveluna kuljetettavien matkatavaroiden rajanylitysmenettelyjen helpottamista koskevaan UNECE:n yleissopimukseen on seuraava:

Unionin kanta yleissopimusluonnokseen on pidättyä äänestämästä, jos alueellisten taloudellisten yhdentymisjärjestöjen osallistumisen mahdollistava lauseke sisällytetään sopimukseen. Jos tällaista lauseketta ei sisällytetä, unioni äänestää yleissopimusluonnosta vastaan.

2 artikla

Edellä 1 artiklassa tarkoitetun kannan esittävät ne unionin jäsenvaltiot, jotka ovat jäseninä kuljetuksiin liittyviä tullikysymyksiä käsittelevässä UNECE:n työryhmässä ja sisäliikennettä käsittelevässä komiteassa, toimien yhdessä.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu komissiolle ja jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

¹³ Kroatian tasavallan liittymiseshdoista sekä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen mukautuksista tehty asiakirja (EUVL L 112, 24.4.2012, s. 21).